

Machine de travail (vhc.spécial) *)	Marque P & H	R . . . **)	Fiche d'homologation n° CH 5627 02
MOYENS D'IDENTIFICATION "P & H R 150" ou "P & H R 180" ou "P & H R 200" sur plaquette du constructeur à l'AR à gauche dans la cabine du conducteur, monte par l'importateur			
Numéro du châssis frappé à l'AV, à gauche sur véhicule (frappe par l'importateur)			
Signe d'identification du moteur frappé "5045" latéralement à gauche s.bloc-moteur sous filtre à air			
Constructeur HARNISCHFEGER, Milwaukee (USA) Importateur M B A, Dubendorf			
CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement toutes roues		MOTEUR Genre en ligne Temps 2	
Direction (***) Assistance -		Marque GM DETROIT Carbur. D	
Frein de service air compr.hydr.2-circ.exp.int.s.toutes les roues		Type 5043	
Frein auxiliaire mécanique, disque Ralentisseur -		Position arrière Nombre cyl. 4	
Frein stationn. cardan Frein pr. rem. -		Alésage 98,43 Course 114,3	
Transmission hydr.c.v. sous charge Nombre vit. 4		Cylindr. 3477 cm <sup>3</sup> CV-Impôt 17,7	
Blocage differ. automat. Crochet rem. - Vitesse max. 36 km/h		CV-puiss. 119 BHP à 2500 t/m	
CARROSSERIE Forme grue Nombre portes 2		Refroidissement eau	
Toit ouvert		Bruit 82 dB (A) à 2500 t/m	
Nombre de places : Total 1 ; AV 1 ; milieu ; AR ; Places debout		Amortissement bruit 1/pot 620xØ 200	
DIMENSIONS Voie AV 2010 AR 2010		POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL	
Diam. braquage G 19,0 DR 19,4		A vide selon bulletin de pesage	
Empattement 2900 (/ / / /)		Charge utile	
Longueur 10280 (à contrôler)		Total selon bulletin de pesage *)	
Largeur 2500		Garantie fabr. 13000 13000 26000	
Hauteur 3100		Dimens. pneus 16.00 - 24 24PR	
Porte à faux AV 1460		Charge p. essieu 12800(5,0) 12800(5,0) à 40 km/h	
AR * 5920 (à contrôler)		Variante de pneus pour type "R 150":	
lat.		14.00-24 24PR; 11140(6,25) à 40 km/h	

## EQUIPEMENT

Equipelement électrique 12 v

Feux de route BOSCH K11090 Avertisseur optique -  
 Feux de croisement BOSCH K11090 Feux de position BOSCH K11090  
 Feux de gabarit AV=A (E)/ AR=R (E) et s.flèche= 1/R (E)  
 Avertisseur 1/BOSCH 0 320 123 047 Niv. sonore 88 (dB/A)  
 Essuie-glace 1/électrique (2-vitesses) Lave-glace oui  
 Feux arrières R - S1 (E) Catadioptrés 6/I (E)  
 Feux stop R - S1 (E) Feux de recul -  
 Eclair. plaque contr. HELLA à gauche sép Plaque forme haute/oblongue  
 Rétroviseur 2/extérieurs Indic. vitesse t/min  
 Indic. direction clign. 6/disposition IV  
 AV HELLA K 12716 /latér. HELLA K 12642 /AR= 2a (E)  
 Avert. clign. oui Lampes de travail -  
 Cales d'arrêt: 2/400 x 300 x 230 mm  
 Mesure de la fumée: 4 Bacharach

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Machine de travail (vhc.spécial)  
 Marque & type P & H R ...  
 Homologation n° CH 5627 02  
 Forme de la carr. grue  
 Places ass. : Total 1 (1 avant)  
 Poids à vide sel.bull. Carburant D  
pesage CV 17,7  
 Charge utile sel.bull. Cylindrée 3477 cm³  
pesage Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = E - 34967

\*) Véhicule spécial: poids total et porte à faux AR

\*\* ) Modèles: R 150 = modèle léger

R 180 = modèle plus lourd

R 200 = comme modèle R 180 mais avec rouleau à câble spécial

\*\*\* ) Direction: AV = Orbitrol; AR = hydraulique avec levier séparé

(direction sur les roues AR avec retour automatique dans la voie normale)

Marquage : jaune/noir sur pare-chocs, aux angles des béquilles, sur la tête de la flèche à l'AR.

A noter dans le permis de circulation, page 4:

- feux de gabarit rouge à l'AR de la flèche et signal selon OCE art. 35/4
- châssis tournant et flèche doivent être assurés; les béquilles doivent être rentrées; les plaques d'appui doivent être rentrées
- lors de courses de transfert, la direction sur les roues AR doit être bloquée.

La commission d'expertise

Zurich, 16.1.25.1.73